

**MICRO-QUICK™**  
**MALE/FEMALE EXTENSIONS**  
**Installation Instructions**

*English*

**GENERAL INFORMATION**

- CAUTION: RISK OF ELECTRIC SHOCK. Disconnect power before installing. NOT FOR INTERRUPTING CURRENT. DO NOT CONNECT OR DISCONNECT UNDER LOAD.**
- To ensure seal of enclosure to type ratings, tighten coupling nut firmly against mating connector.
- Check that the devices' Enclosure Type Rating and electrical ratings are suitable for the application.
- Check to insure that the plug or connector end of the cable is the same type and rating as the mating receptacle.
- This male/female extension is rated Enclosure Types 4, 4X, 12, 13 when fully connected to a Micro-Quick™ plug or receptacle having an equivalent Enclosure Type Rating.
- NOTICE:** When mating with a connector with a different current rating, the lower current rating shall be used.

**INSTALLATION**

- Take note from Fig. 2 that a 3 and 4 pole connector are physically intermateable. Do not plug a 3 wire male/female extension into a 4 wire device.

**PROLONGATEURS MÂLE/FEMELLE**  
**MICRO-QUICK™**  
**Notice de montage**

*Français*

**GÉNÉRALITÉS**

- ATTENTION - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. Débrancher le circuit avant de procéder au montage. NON CONÇU POUR INTERRUPTION DE COURANT. NE PAS BRANCHER NI DÉBRANCHER SOUS CHARGE.**
- ATTENTION** - Pour assurer l'étanchéité selon la classification du boîtier, bien serrer l'écrou de couplage sur le connecteur raccordé.
- S'assurer que la classification type du boîtier du dispositif et ses valeurs électriques assignées conviennent à l'application.
- S'assurer que l'extrémité fiche ou connecteur du câble est du même type et de même capacité que la prise à appairer.
- Ce prolongateur mâle/femelle a les caractéristiques des boîtiers de types 4, 4X, 12, 13 lorsqu'il est correctement raccordé à une prise ou une fiche Micro-Quick™ ayant les mêmes caractéristiques.
- AVIS** - En raccordant des dispositifs de capacités différentes, la plus faible capacité doit être utilisée.

**MONTAGE**

- Remarquer à la figure 2 que les connecteurs de 3 et 4 pôles peuvent être physiquement raccordés. Ne pas brancher un prolongateur mâle ou femelle à 3 fils dans un dispositif à 4 fils.

**EXTENSIONES MACHO/HEMBRA**  
**MICRO-QUICK™**  
**Instrucciones de montaje**

*Español*

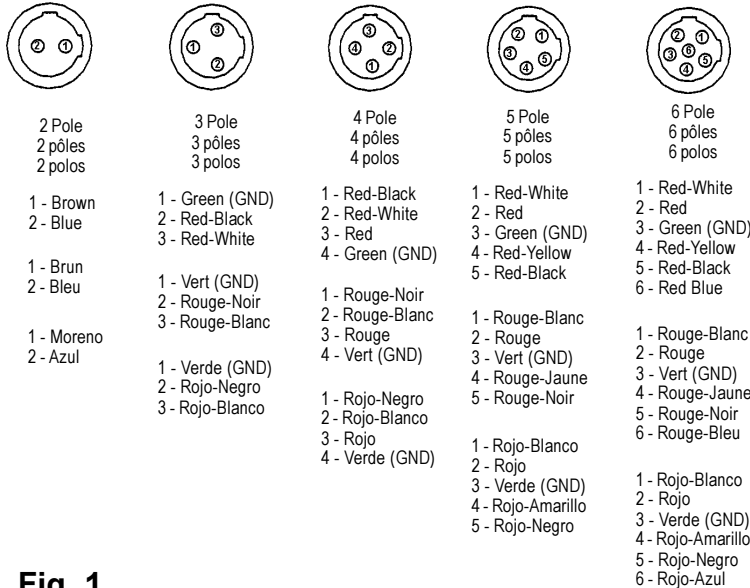
- CUIDADO - RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO. Desconectar la corriente antes de la instalación. NO DISEÑADO PARA INTERRUMPIR LA CORRIENTE. NO CONECTAR O DESCONECTAR CUANDO ESTÁ EN CARGA.**
- CUIDADO** - Para asegurar un cierre hermético conforme a la clasificación de la cubierta, ajustar firmemente la tuerca de unión sobre el conector empalmado.
- Controlar que la clasificación de tipo de la cubierta y las características eléctricas nominales sean apropiadas para la aplicación.
- Asegurarse de que el extremo del cable con clavija o conector sea del mismo tipo y capacidad que el tomacorriente donde se enchufará.
- Esta extensión macho/hembra corresponde a los tipos de cubiertas 4, 4X, 12 y 13 cuando está correctamente conectada a una clavija o toma Micro-Quick™ de características equivalentes.
- AVISO:** Cuando se acople con un conector de capacidad indicada diferente, se usará la capacidad de corriente inferior.

**INSTALACIÓN**

- Observar en la Fig. 2 que los conectores de 3 y 4 polos pueden acoplarse entre sí físicamente. No conectar una extensión macho/hembra de 3 cables en un dispositivo de 4 cables.

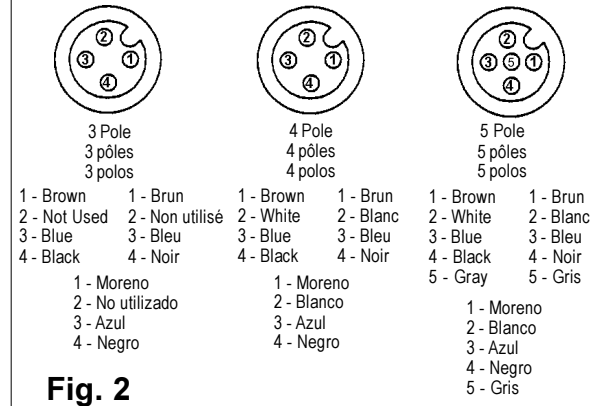
**WIRING CODES • MALE FACE VIEW**  
**CODES DE CÂBLAGE • VUE DE FACE MÂLE**  
**CÓDIGOS DE CABLEADO PARA • VISTA FRONTAL DEL MACHO**  
**Fig. 1 & Fig. 2**

**DUAL KEY WAY MALE/FEMALE EXTENSIONS • PROLONGATEURS MÂLE/FEMELLE À DEUX CLAVETTES EXTENSIONES MACHO/HEMBRA DE CHAVETA DOBLE**



**Fig. 1**

**SINGLE KEYWAY MALE/FEMALE EXTENSIONS  
 PROLONGATEURS MÂLE/FEMELLE À CLAVETTES SIMPLE  
 EXTENSIONES MACHO/HEMBRA DE CHAVETA SIMPLE**



**Fig. 2**

HUBBELL DE MÉXICO garantiza este producto, de estar libre de defectos en materiales y mano de obra por un año a partir de su compra. Hubbell reparará o reemplazará el artículo a su juicio en un plazo de 60 días. Esta garantía no cubre desgastes por uso normal o daños ocasionados por accidente, mal uso, abuso o negligencia. El vendedor no otorga otras garantías y excluye expresamente daños incidentales o consecuenciales inherentes a su uso. Esta garantía es válida sólo en México.

Av. Coyoacán # 1051  
 México, D.F. 03100

**HUBBELL DE MÉXICO, S.A. DE C.V.**

Tel.: (5)575 - 2022  
 FAX: (5)559 - 8626

